



1859

UNL

Universidad
Nacional
de Loja

Universidad Nacional de Loja
Facultad de la Educación el Arte y la Comunicación
Carrera de Artes Musicales

Repertorio pianístico de los compositores Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega y Segundo Puertas Moreno. Edición de obras

**Trabajo de Integración Curricular,
previo a la obtención del título de
Licenciado en Artes Musicales.**

AUTOR:

Victor Hugo Guillén Paladines

DIRECTORA:

Mg. Chemary Aylin Larez Castillo

Loja – Ecuador

2024



unl

Universidad
Nacional
de Loja

Sistema de Información Académico
Administrativo y Financiero - SIAAF

CERTIFICADO DE CULMINACIÓN Y APROBACIÓN DEL TRABAJO DE INTEGRACIÓN CURRICULAR

Yo, **Larez Castillo Chemary Aylin**, director del Trabajo de Integración Curricular denominado **Repertorio pianístico de los compositores Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega y Segundo Puertas Moreno. Edición de obras**, perteneciente al estudiante **Victor Hugo Guillen Paladines**, con cédula de identidad N° **1150330080**.

Certifico:

Que luego de haber dirigido el **Trabajo de Integración Curricular**, habiendo realizado una revisión exhaustiva para prevenir y eliminar cualquier forma de plagio, garantizando la debida honestidad académica, se encuentra concluido, aprobado y está en condiciones para ser presentado ante las instancias correspondientes.

Es lo que puedo certificar en honor a la verdad, a fin de que, de así considerarlo pertinente, el/la señor/a docente de la asignatura de **Integración Curricular**, proceda al registro del mismo en el Sistema de Gestión Académico como parte de los requisitos de acreditación de la Unidad de Integración Curricular del mencionado estudiante.

Loja, 27 de Febrero de 2024



Firma de autorización por:
CHEMARY AYLIN LAREZ
CASTILLO

F)
DIRECTOR DE TRABAJO DE INTEGRACIÓN
CURRICULAR



Certificado TIC/TT.: UNL-2024-000264

1/1
Educamos para Transformar

Autoría

Yo, **Victor Hugo Guillén Paladines**, declaro ser autor del presente Trabajo de Integración Curricular y eximo expresamente a la Universidad Nacional de Loja y a sus representantes jurídicos de posibles reclamos y acciones legales, por el contenido del mismo. Adicionalmente acepto y autorizo a la Universidad Nacional de Loja la publicación de mi Trabajo de Integración Curricular en el Repositorio Digital Institucional – Biblioteca Virtual.



Firma:

Cédula de Identidad: 1150330080

Fecha: 06 de agosto del 2024

Correo electrónico: victor.guillen@unl.edu.ec

Teléfono: 0967048590

Carta de autorización del Trabajo de Integración Curricular por parte del autor, para consulta, reproducción parcial o total y publicación electrónica del texto completo.

Yo **Victor Hugo Guillén Paladines** declaro ser autor del Trabajo de Integración Curricular denominado: **Repertorio pianístico de los compositores Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega y Segundo Puertas Moreno. Edición de obras**, como requisito para optar el título de **Licenciado en Artes Musicales**, autorizo al sistema Bibliotecario de la Universidad Nacional de Loja para que con fines académicos muestre la producción intelectual de la Universidad, a través de la visibilidad de su contenido de la siguiente manera en el Repositorio Digital Institucional.

Los usuarios pueden consultar el contenido de este trabajo en el Repositorio Institucional, en las redes de información del país y del exterior con las cuales tenga convenio la Universidad.

La Universidad Nacional de Loja, no se responsabiliza por el plagio o copia del Trabajo de Integración Curricular que realice un tercero.

Para constancia de esta autorización, en la ciudad de Loja, a los seis días de agosto del dos mil veinticuatro.



Firma:

Autor: Victor Hugo Guillén Paladines

Cédula: 1150330080

Dirección: Capulí Loma

Correo electrónico: victor.guillen@unl.edu.ec

Teléfono: 2720567 **Celular:** 0967048590

DATOS COMPLEMENTARIOS:

Directora de Trabajo de Integración Curricular: Mgs. Chemary Aylin Larez Castillo

Dedicatoria

Dedico esta investigación primeramente a Dios, quien dota de sabiduría y guía mi trayectoria académica. A mis padres, que han sido apoyo fundamental en el transcurso de mi vida. A mi directora de tesis, por su orientación y apoyo que han dado forma a este trabajo.

Finalmente, una dedicatoria especial para mí mismo, como recordatorio del esfuerzo constante, la perseverancia y el crecimiento personal a lo largo de este viaje académico. Este logro es el fruto de la dedicación y el compromiso, y marca el inicio de nuevos horizontes en mi vida.

Victor Hugo Guillén Paladines

Agradecimiento

Quiero expresar mi agradecimiento a quienes han hecho posible la realización de este Trabajo de Integración Curricular. Agradezco a mi directora, Mgs. Chemary Larez por su orientación. Una mención especial a la Mgs. Marianela Arocha por su ardua contribución en este proyecto. Gracias a mi familia por su apoyo incondicional. Finalmente, agradezco a la Universidad Nacional de Loja por brindarme la oportunidad de llevar a cabo mis estudios en tan prestigiosa institución.

Este trabajo no solo representa el resultado de mi esfuerzo individual, sino también el fruto de la colaboración y el apoyo de todos. Gracias por ser parte de este proceso.

Victor Hugo Guillén Paladines

Índice de contenidos

Portada.....	i
Autoría	iii
Carta de autorización	iv
Dedicatoria.....	v
Agradecimiento	vi
Índice de contenidos.....	vii
1. Título.....	1
2. Resumen	2
Abstract.....	3
3. Introducción	4
4. Desarrollo	6
4.1. Herramientas teóricas.....	6
4.1.1. <i>Filología musical</i>	6
4.1.2. <i>Editorial musical</i>	7
4.1.3. <i>Edición crítica</i>	8
4.1.4. <i>Repertorio pianístico</i>	9
4.1.5. <i>Edición musical en contexto local</i>	9
4.1. Proceso metodológico	11
5. Conclusión	15
6. Referencias	16
7. Anexos.....	17

Índice de figuras

Figura 1: ejemplo de signos de repetición de manuscrito original	12
Figura 2: ejemplo de intervención: reescribir repeticiones.....	12
Figura 3: ejemplo signos de repetición de secciones del manuscrito original.....	13
Figura 4: ejemplo de intervención: reescribir repetición de sección	13
Figura 5: ejemplo de errores armónicos del manuscrito original	13
Figura 6: ejemplo de intervención: correcciones de carácter armónico	14

Índice de anexos

Anexo 1: Producto Artístico	17
Anexo 2: Ficha de registro de obras	17
Anexo 3: Certificado de traducción del resumen	18

1. Título

**Repertorio pianístico de los compositores Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega
y Segundo Puertas Moreno. Edición de obras**

2. Resumen

El proyecto que se presenta consiste en la edición crítica de las obras del repertorio pianístico de los compositores Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega y Segundo Puertas Moreno, cuyos manuscritos se encuentran resguardados dentro del Museo de la Música “Salvador Zaragocín Tapia”. A través de este trabajo se ha logrado sistematizar y editar el repertorio pianístico de los compositores en cuestión, con el fin de difundir y preservar su legado musical. Para llevar a cabalidad el presente producto artístico se empleó el método filológico musical y se dividió el proceso en tres etapas. Primeramente, se dio el levantamiento de información a través de anexos contenidos en el Museo de la Música “Salvador Zaragocín Tapia”, seguido de la edición de los manuscritos mediante el software de notación musical *Finale* y, por último, la elaboración del cuadernillo que contiene las obras de estos compositores junto al aparato crítico. Como resultado se logró sistematizar y editar el repertorio pianístico de los compositores Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega y Segundo Puertas Moreno, lo que permitió difundir su música y a la vez contribuir significativamente en la conservación del legado musical, dotando a intérpretes, estudiantes e investigadores de un repertorio inexplorado hasta la actualidad.

Palabras clave: edición crítica de la música, filología musical, repertorio pianístico, música ecuatoriana.

Abstract

This project consists of the critical edition of the piano repertoire of the composers Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega and Segundo Puertas Moreno, whose manuscripts are kept in the "Salvador Zaragocín Tapia" Music Museum. Through this work we have managed to systematize and edit the piano repertoire of the composers in question, in order to disseminate and preserve their musical legacy. In order to carry out this artistic product, the musical philological method was used and the process was divided into three stages. First, the information was collected through annexes contained in the Salvador Zaragocín Tapia Music Museum, followed by the edition of the manuscripts using the Finale musical notation software and, finally, the elaboration of the booklet containing the works of these composers together with the critical apparatus. As a result, the piano repertoire of the composers Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega and Segundo Puertas Moreno was systematized and edited, which made it possible to disseminate their music and at the same time contribute significantly to the preservation of the musical legacy, providing performers, students and researchers with a repertoire unexplored until now.

Keywords: critical edition of music, musical philology, piano repertoire, ecuadorian music.

3. Introducción

La edición de partituras a nivel mundial ha estado presente en las naciones con mayor tradición musical, donde se ha prestado interés al repertorio de los compositores mediante la publicación de sus obras. Una de las editoriales más famosas es Edición Peters fundada en Alemania- Leipzig en el año de 1800, que, en la actualidad se refundó en Londres. También destaca la Casa Editorial Ricordi de Italia siendo la creadora e impulsora del moderno cartel artístico y publicitario italiano, con una vasta producción de ejemplares musicales.

La editorial mencionada también se encuentra en el ámbito latinoamericano, conocida antiguamente Ricordi Latinoamericana y actualmente como Melos, con sede en Argentina. Esta cuenta con un catálogo de partituras y obras pedagógicas de música sinfónica, lírica, de cámara, tango, jazz y blues. Además, se han encargado de rescatar en el transcurso del tiempo las obras de compositores que no han sido difundidas ampliamente. Cayambis Music Press es una editorial, ubicada en Estados Unidos, cuyo objetivo principal es la publicación de música académica latinoamericana. Es decir, se encarga de producir y distribuir música de instrumentos para solistas, ensambles, orquesta de cámara, orquesta y banda sinfónica.

En Ecuador la situación relacionada a la edición de obras es limitada, dado que no existen editoriales especializadas en música que se encarguen de recopilar y distribuir partituras de compositores locales, siendo el caso del repertorio pianístico. Ante esta realidad, el rol de editores de partituras ha quedado a cargo de instituciones culturales, como la Casa de la Cultura, fundaciones e instituciones culturales, entre otras. De igual manera han asumido el rol diversas instituciones de educación superior que contemplan en sus ofertas académicas carreras de música o afines. En la Universidad Nacional de Loja, por ejemplo, se cuenta con propuestas de esta índole dentro del entorno universitario.

En este sentido, hay trabajos de investigación y de tesis que se han realizado en la ciudad de Loja enfocados en el repertorio de compositores como Salvador Bustamante Celi, Segundo Cueva Celi, Manuel de Jesús Lozano, José María Bustamante, entre otros. Estos han sido desarrollados por la carrera de Artes Musicales de la Universidad Nacional de Loja como parte de proyectos de investigación liderados por la docente-investigadora Mg. Chemary Larez, los cuales tratan de recopilar y poner nuevamente en circulación diferentes repertorios resguardados en archivos locales y nacionales pertenecientes a compositores lojanos y/o con producción musical en la ciudad, del s. XIX y hasta la actualidad (Universidad Nacional de Loja, 2021). Sin embargo, al momento ningún estudio se ha ocupado de la edición del

repertorio pianístico de Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega y Segundo Puertas Moreno.

La propuesta artística que se presenta consiste en la edición crítica de las obras del repertorio pianístico de los compositores en cuestión, cuyos manuscritos se encuentran resguardados dentro del Museo de la Música “Salvador Zaragocín Tapia”. Para ello, se realizó la digitalización, transcripción y posteriormente la edición de las obras con su apartado crítico. Para finalizar, se lleva a cabo la difusión mediante un cuaderno de partituras para que pueda ser interpretado y puesto en escena, es decir, se dota de un nuevo repertorio desconocido hasta la actualidad por intérpretes, estudiantes de piano e inclusive investigadores, mismo que contribuirá a conservar el legado pianístico de estos compositores. Además, es importante mencionar que este trabajo forma parte del proyecto de investigación *Repertorio Pianístico Ecuatoriano. Capítulo Loja*.

Para ello se ha realizado un proceso de revisión bibliográfica con el fin de contribuir al sustento teórico del mismo, en el cual se abordaron temáticas como: filología musical, edición musical, edición crítica, repertorio pianístico y la edición musical en contexto local, destacando los compositores Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega y Segundo Puertas Moreno. Seguidamente, se detalla el proceso metodológico con que se ha trabajado el desarrollo de esta propuesta, guiado por las fases de la filología musical y finalmente se describen los resultados y las conclusiones a las que se ha llegado una vez finalizado el producto artístico.

4. Desarrollo

Para llevar a cabo este producto artístico, se ha realizado un proceso de revisión bibliográfica y de proyectos similares con el fin de contribuir al sustento teórico de la presente investigación. A continuación, se presenta el siguiente apartado donde se abordarán las siguientes temáticas: filología musical, edición musical, edición crítica, repertorio pianístico y la edición musical en un contexto local, destacando compositores como Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega y Segundo Puertas Moreno. Posteriormente, se trabajará el proceso metodológico que ha guiado el desarrollo de esta propuesta, que partió del levantamiento documental, hasta la edición crítica y difusión de las obras.

4.1. Herramientas teóricas

4.1.1. *Filología musical*

La filología es el estudio de los textos escritos, para intentar reconstruir lo más parecido posible el sentido original de los mismos. Este objetivo se alcanza a través de la edición crítica, proponiendo una lectura en la que se interprete lo escrito mediante un análisis detenido. La meta principal de la filología musical es adaptar los textos, en este caso, la notación musical, para que permita entender la finalidad de una obra. Codoñer (2005) menciona que es necesario saber la procedencia y autor de un documento, cómo ha llegado a nosotros y el análisis del material del documento. Es decir, a partir de esta información, se va respondiendo a todos los aspectos haciendo un proceso analítico de las obras de los compositores que permitan entender el contexto de la obra.

La filología musical contribuye al conocimiento y la comprensión de la música en su entorno cultural y lingüístico, lo que ayuda a arrojar luz sobre la historia y la evolución de la música a lo largo de los siglos. En este sentido, reconstruye los textos transmitidos, objetivo que, según Romero (2006) se alcanza a través de la transcripción literal o paleográfica donde debe reflejarse el texto con ausencia de normalización.

Según Sans (2020) la edición musical forma parte de una disciplina mayor y más amplia que denominamos filología musical y que está sumida a su vez dentro de la musicología: es parte de la investigación musical. En términos generales, la filología es el estudio, fijación, interpretación y comentario de textos.

Las tres fases de la filología musical según Sans (2021) son las siguientes:

- Heurística: se entiende como la generación del conocimiento. Para generarlo es necesario buscar y rescatar datos, saber cómo obtenerlos. Esto es fundamental porque se necesita encontrar las fuentes que hagan alusión a los orígenes de la obra.
- Ecdótica: consiste en ordenar un conjunto de partituras que logró conseguir el investigador, ya sean en un archivo o colección privada. Una vez recolectado el material se debe ordenar mediante criterios de carácter científico, metodológico y teórico.
- Hermenéutica: se da la interpretación de los textos, es decir, una condensación de una gran cantidad de información y autores que se dio a través de la interpretación y sistematización de lo recabado.

Por otra parte, Carachi Vela (2001) define a la filología como una palabra vagamente misteriosa para los no expertos (...) y visto con indiferencia, a veces es sólo la manifestación de una expresión exterior de desconfianza profunda y tal vez no reconocida. La filología es una cuestión que toca el interés de cualquier realidad en su valor más genérico, es decir, en el sentido de precisión, de rigor en la reproducción de un texto. En este sentido, para llevar a efecto este producto artístico se dará la recolección y sistematización de las obras escritas para piano para luego desarrollar la edición y el aparato crítico.

4.1.2. Editorial musical

Las editoriales musicales desempeñan un papel fundamental en la industria musical, facilitando la creación, publicación y distribución de obras musicales. Según la Universidad Academia de Humanismo Cristiano (2021) es importante comprender la relevancia de las editoriales musicales y su influencia en el mundo de la música. En este sentido, la publicación de partituras es una de sus principales funciones.

Por otra parte, estas colaboran estrechamente con compositores, letristas y arreglistas para garantizar que sus creaciones estén disponibles para intérpretes y público en general. Además, desempeñan un papel crucial en la protección de los derechos de autor de estas obras (Universidad Internacional de La Rioja, 2021).

Además de la publicación, las editoriales musicales gestionan la distribución de las obras a nivel nacional e internacional, lo que amplía su alcance y audiencia. También pueden ofrecer servicios de promoción y licencias para su uso en grabaciones, películas, publicidad y otros medios (UNESCO, 2021, p. 137).

4.1.3. Edición crítica

La edición crítica es considerada como la recopilación de un texto tratando de mantener su forma original, a través de un método riguroso. En el proceso de creación el editor cumple el rol de tomar decisiones específicas en una obra, buscando una aproximación acertada en relación al contexto de la obra a ser trabajada.

Según Grier (2008), la edición crítica implica tomar una serie de decisiones basadas en juicios críticos e informados, lo que equivale a un acto de interpretación. La edición representa una interacción entre la autoría del compositor y la del editor. Los compositores ejercen su autoría en relación a las fuentes que han creado personalmente o revisado directamente. Sin embargo, como se explica posteriormente, la autoría se ve influenciada y restringida por las instituciones sociales, políticas y económicas a través de las cuales se producen y difunden dichas fuentes.

El trabajo editorial se toma en el contexto de la interpretación que hace el editor de la obra con respecto a un todo, donde la interpretación se consigue mediante la evaluación crítica. En este sentido se realiza una fijación del texto, evitando hacerlo de manera mecánica, ya que el diálogo crítico tiene lugar entre la obra y el especialista.

Según Grier (2008) la edición musical es muy diferente a la edición literaria. Esto se debe a la relación entre la obra y el texto escrito en música, mientras que la diferencia esencial recae en el carácter del texto escrito de una obra musical. En cuanto a los enfoques de la filología que han influido sobre la edición; el primero es la tradición de la crítica textual en la filología clásica, basada en la técnica de la filiación esquemática derivada del principio del error común.

Este proceso se crea bajo una combinación (circunstancias culturales, sociales e históricas) y para reconocerlas dentro de un producto creativo, se debe tener una concepción de todos los proyectos editoriales: cada pieza es un caso especial, cada fuente es un caso especial, cada edición es un caso especial. Esta actitud conduce de forma natural al corolario de que diferentes repertorios musicales requieren de diferentes métodos editoriales, o incluso de que cada edición requiere de un enfoque único (Grier, J. 2008. "Trad.").

Según Sans (2006) la edición crítica proporciona a músicos y musicólogos los insumos esenciales para su trabajo. Sin edición musical, los intérpretes pueden hacer muy poco para reproducir las obras de los compositores. En cuanto a los musicólogos, no se puede evaluar de

ningún modo a un compositor, a una época o a un estilo, sin tener a mano los textos musicales que éstos produjeron.

En relación a ello la edición crítica es el trabajo más urgente que deben realizar los musicólogos, ya que constituye la investigación básica en el campo musical, sin esto no se puede avanzar en la ampliación del conocimiento musical (Sans, F. 2020). Para el presente producto artístico se llevará a cabo el proceso de edición crítica enfocado en el repertorio pianístico que se abordará en el siguiente apartado.

4.1.4. Repertorio pianístico

El repertorio pianístico de la época en estudio cuenta con características heredadas de la música de salón, siendo obras de recreación para bailes, más no obras de gran estructura. Para un abordaje del repertorio pianístico se seleccionaron compositores con una trayectoria musical desarrollada en Loja y que cuentan con obras para este instrumento.

Según Meyer (1973) el repertorio pianístico representa uno de los corpus musicales más extensos y variados de la historia de la música occidental. La labor del intérprete supone la puesta en acto de una decisión surgida de la reflexión y análisis de una multiplicidad de aspectos. Además, Rink (2002) resalta que la interpretación musical supone la toma permanente de decisiones en relación al lugar que ocupan determinadas funciones en un contexto musical y la manera en que deben ser proyectadas.

Un proyecto desarrollado anteriormente que se puede tomar como referencia es *Clásicos de la Literatura pianística venezolana* liderado por Sans (2001) donde realiza un proceso de rescate, edición y transcripción crítica enfocado en repertorio propiamente pianístico de Venezuela. Además, destaca al piano por su significado histórico que representa, siendo el preferido por los compositores que cuentan con un repertorio original y por ser el más difundido en Latinoamérica entre los siglos XIX y XX. El piano fue el instrumento predilecto y fundamental para la composición, por lo que los creadores se vieron inmersos en la elaboración de obras para este instrumento.

Ahora bien, dentro del repertorio pianístico de los compositores en cuestión, existen ritmos que predominan en sus obras por la amplia difusión en el tiempo. Es por ello que optaron por escribir en géneros como: sanjuanito, pasillo, pasodoble, tango y marcha.

4.1.5. Edición musical en contexto local

Al hacer memoria acerca de la música en el Ecuador, es necesario referirse a las épocas remotas. La música en Loja es muy diversa y refleja la influencia de las diferentes culturas que

han coexistido en la región a lo largo de los años. Además, existe un legado musical por parte de varios compositores que han contribuido y fortalecido el repertorio musical local.

Tobón (2006) recalca que el poder musical que tiene Loja teóricamente hace relación al poder hacer música con un significado de competencia, concebido como complejos de desempeño con idoneidad en un determinado contexto. Los dominios competenciales que tiene Loja en producción musical corresponden a personalidades con impacto social en el campo de la música dentro y fuera de ella.

En la ciudad de Loja existen compositores de renombre que dejaron su legado como: Salvador Bustamante Celi, Ángel Benigno Carrión, Segundo Puertas Moreno, Segundo Cueva Celi, Daniel Armijos Carrasco, entre otros. Sin embargo, compositores como Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega y Segundo Puertas Moreno, quienes cuentan con una producción musical rescataable, al momento no han sido considerados como objeto de estudio.

Manuel Mesías Sánchez. Manuel Mesías Sánchez, nació en Tulcán, pero se radicó en Loja. Cabe resaltar que existe una escasa información, y poco material veraz sobre este compositor.

Su producción artística se desarrolló en conjunto con los poemas de José María Sánchez. Por otra parte, él mismo confesaba que no era músico, sino un artista aficionado. No cursó estudios en ningún conservatorio, por lo que sus conocimientos musicales los obtuvo en el ejército formando parte de la banda y sus últimas labores los realizó en el Conservatorio de Cuenca (Jaramillo, R.: Loja Cuna de Artistas, 1983).

Manuel Torres Vega. Manuel Torres Vega, nació en Celica en 1896 y falleció en 1981, hijo de Camilo Torres y Carmen Vega. Desde una edad temprana recibió los primeros rudimentos musicales por parte de su padre, que era director de la Banda Municipal de Celica.

Cuando Salvador Bustamante Celi se encontraba en Macará actuando como maestro de capilla, invitó a Manuel Torres Vega a que fuera con él, para impartirle sus conocimientos, llegando a aprender piano por cinco meses hasta que su maestro tuvo que viajar a Piura.

En 1914, cuando regresó Salvador Bustamante a Loja, retomaron aquella obra comenzada. Gracias al éxito alcanzado bajo su dirección, ingresó a la Banda del Batallón No. 39 por el lapso de un año. Luego formó parte del afamado Septeto Lojano como trompetista y mandolinista por 10 años. En 1927, ingresa al Conservatorio Nacional de Música y posteriormente a la orquesta de esa institución en base a sus méritos.

En Loja se dedicó a la enseñanza de bandolín, mandolina y guitarra, también actuó como director de las bandas de Gonzanamá, Taquil, Malacatos, San Pedro de Vilcabamba y

Vilcabamba. Tiempo después, conformó una banda con la Municipalidad de Saraguro, Catacocha y Celica. Sus méritos profesionales lo hicieron acreedor a la cátedra de solfeo en la Escuela Superior de Música de la Universidad de Loja. Sus producciones musicales son varias, destacando pasillos como “*Lágrimas del Puglla*”, “*Mujer Lojana*” y “*Tarcila*” (Jaramillo, R.: Loja Cuna de Artistas, 1983).

Segundo Puertas Moreno. Segundo Puertas Moreno, nació en Loja el 30 de noviembre de 1897 y falleció en 1964. Su madre María Moreno, fue quien enseñó a cantar y amar la música, convirtiéndose en su hobby tocar el rondador. Su instrucción primaria fue difícil debido a su situación económica precaria. Ingresó al ejército a los 13 años como soldado y gracias a sus cualidades musicales integró la banda a pedido de Salvador Bustamante Celi, en la cual, permaneció hasta los 22 años, pues su anhelo era dedicarse a la actividad musical por completo.

En 1923, Salvador Bustamante Celi lo invitó a integrar el Septeto Lojano, grupo de gran prestigio y afamado de la época. En 1924 viajó a Perú con la ayuda de una mecenas que impulsó su actividad creadora. Para esta época organizó algunos grupos musicales y una orquesta de gran prestigio en Piura, Sullana y Paita.

Cuando regresó a Loja se dedicó a la docencia en el Colegio “Bernardo Valdivieso”, formando una importante escuela de artistas, entre los que destacan: Jorge Ochoa Valdivieso, Stefan Valarezo, Edgar Palacios, entre otros. Por otra parte, Segundo Puertas Moreno, se desempeñó como profesor de la Escuela de Música de la Universidad de Loja, siendo uno de los pocos maestros que impartió enseñanzas de armonía, teoría y solfeo.

Este compositor cuenta con cincuenta y nueve obras registradas hasta el momento, entre las que figuran pasillos, himnos, música autóctona, etc. Su muerte, ocurrida el 10 de agosto de 1964, enlutó a la música lojana, la cual procuró guardar honor y respeto en su memoria (Jaramillo, R.: Loja Cuna de Artistas, 1983).

4.1. Proceso metodológico

Para llevar a cabalidad el presente producto artístico que consiste en sistematizar y editar el repertorio pianístico de los compositores Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega y Segundo Puertas Moreno se dividió el proceso en tres etapas. En un primer momento, se procedió a recopilar las obras de los compositores Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega y Segundo Puertas Moreno existentes en el Museo de la Música, para ello se aplicó el método documental con el fin de extraer el repertorio pianístico de cada uno de los compositores a través de una ficha de registro de obras (ver anexo 2).

Posteriormente, se procedió a realizar la digitalización y edición de las obras obtenidas mediante el software de notación musical *Finale*. Para ello se empleó el método filológico musical, que según Sans (2006-2021) se da en tres etapas: heurística, donde, en nuestro caso, se realizó la recolección de datos e información; hermenéutica, que correspondió al proceso de análisis de los manuscritos para la posterior edición de partituras y finalmente la ecdótica, en la cual se dio la interpretación y fijación del texto de las obras editadas, resolviendo las inconsistencias que en el camino se encontraron.

Una de las intervenciones más frecuentes en este proceso de edición son los signos de repetición de compases, los cuales se reescribieron para facilitar la lectura (ver figuras 1 y 2).

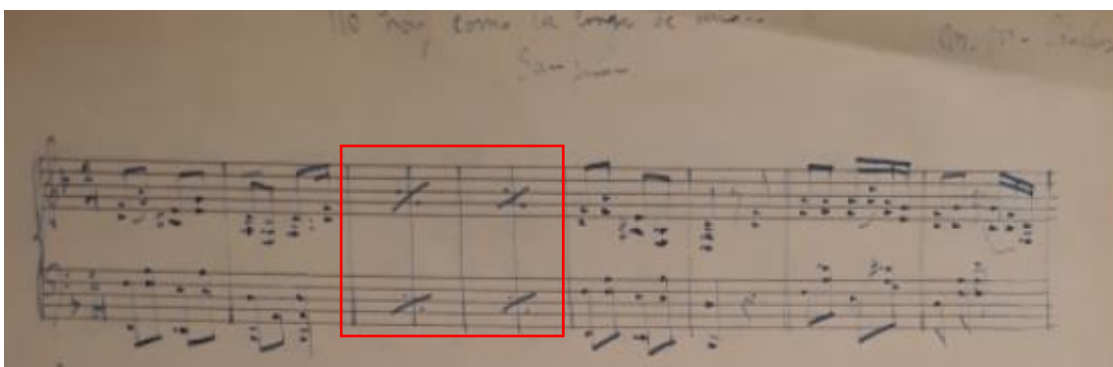


Figura 1: ejemplo de signos de repetición de manuscrito original

No hay como longa de uno Sanjuanito

Edición: Victor Guillén Manuel Mesías Sánchez
s.f.

Piano

Pno.

Figura 2: ejemplo de intervención: reescribir repeticiones

También se encontraron indicaciones de repeticiones de secciones, que, en este caso se reescribieron por el motivo de ser partituras cortas y para facilitar la lectura de los intérpretes (ver figuras 3 y 4).

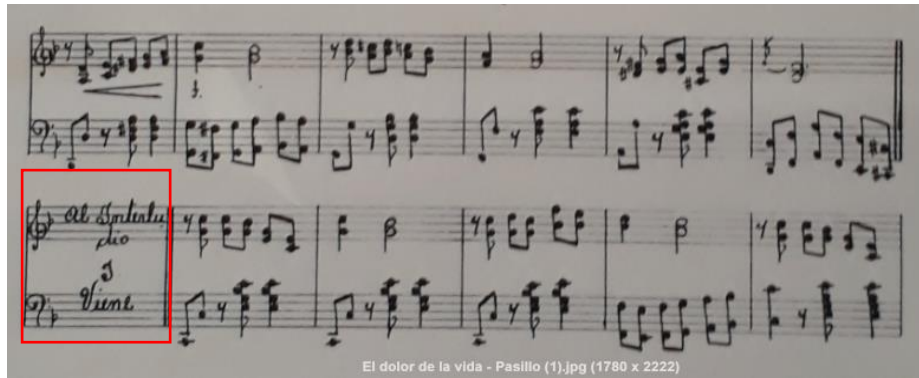


Figura 3: ejemplo signos de repetición de secciones del manuscrito original



Repertorio Pianístico Ecuatoriano. Capítulo Loja

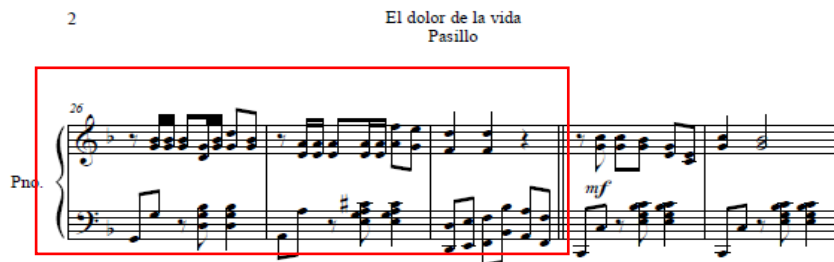


Figura 4: ejemplo de intervención: reescribir repetición de sección

Por último, se trabajó en correcciones de carácter armónico, por ejemplo, en la obra *No hay como longa de uno*, en el compás 12, en la mano derecha se suprimió la nota doble de la segunda corchea fa, ya que no guarda relación con la armonía de la, por lo que causa una disonancia. (ver figuras 5 y 6).

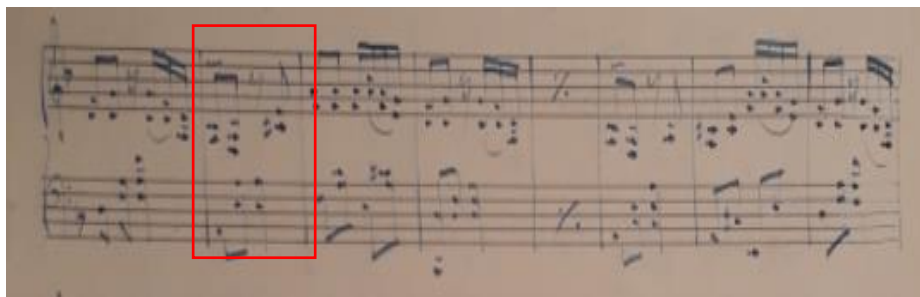


Figura 5: ejemplo de errores armónicos del manuscrito original



Figura 6: ejemplo de intervención: correcciones de carácter armónico

En una última fase del proceso se desarrolló la difusión del cuadernillo de partituras y las obras editadas. Para emprender esta tarea se realizó la presentación artística de algunas de las obras de los compositores en cuestión con la colaboración de la docente Marianela Arocha y estudiantes de la carrera de Artes Musicales. Además, se difundió el cuadernillo con las partituras correspondientes, mediante la diagramación de cada una de las partituras.

El producto artístico presentado se inserta en el núcleo de investigación musical. Se destaca por su enfoque en la preservación y difusión del repertorio pianístico de los compositores Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega y Segundo Puertas Moreno. A través de la recopilación de obras, digitalización y edición, aplicando el método filológico musical, lo que permite contribuir significativamente en la conservación del legado musical de los compositores lojanos. Por otra parte, el proceso de difundir este repertorio a través de presentaciones musicales y la elaboración de un cuaderno de partituras permite que un público más amplio pueda disfrutar de estas composiciones. En este sentido se contribuye a la preservación del legado musical, destacando su riqueza cultural y artística de la sociedad lojana.

Como resultado al proceso de edición de las obras de estos compositores se obtuvo la digitalización y el cuadernillo con las partituras y su respectivo aparato crítico. Es importante destacar que existieron correcciones armónicas en las obras editadas, esto se dio para solventar las inconsistencias en ciertos compases que contaban con notas fuera de la armonía. Además, se trabajó en los signos de repetición, que, en este caso se decidió eliminarlos y copiar los fragmentos que abarcaban la repetición. Colocar signos de repetición era común, pero en la actualidad se escribe seguido para facilitar la lectura del intérprete.

5. Conclusión

El proyecto denominado *Repertorio pianístico de los compositores lojanos Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega y Segundo Puertas Moreno. Edición de obras* se enfocó en la edición de las obras aplicando el método filológico en sus tres fases: heurística, hermenéutica y crítica. Este proceso permitió sistematizar y editar el repertorio pianístico de los compositores en cuestión, lo que contribuye a preservar su legado musical y difundirlo.

La edición se dio mediante la recopilación de las obras existentes en el Museo de la Música “Salvador Zaragocín Tapia”, las cuales, según se observó, no cuentan con un acceso abierto al público ni se encuentran en las mejores condiciones de resguardo. Una vez logrado el acceso al archivo se determinó la existencia de varios anexos; para efectos de este trabajo se utilizaron los anexos 9, 10, 26 y 32. En estos se encontró colecciones con repertorio variado que incluía música para canto y piano, orquesta y obras para piano, mismas que fueron trabajadas en este proyecto.

Para efectos de este trabajo se extrajo el repertorio pianístico, el cual fue digitalizado y editado mediante el software de notación *Finale* desarrollando el respectivo aparato crítico basado en la filología musical, donde se evidenciaron algunas inconsistencias armónicas y de figuración que se solventaron al momento de realizar este proceso.

La edición de las obras, materializada en un cuadernillo de partituras constituye un aporte para que las personas interesadas en la música para piano puedan acceder a un nuevo repertorio. Además, difundir el repertorio pianístico de los compositores en estudio mediante un recital, permitió dar a conocer las obras de estos compositores y posibilitar que estas se preserven.

Por último, es importante mencionar que este proyecto contribuye a la difusión de las obras de los compositores investigados, ya que estos cuentan con un material artístico que no debe pasar desapercibido. Por otra parte, cabe resaltar que no necesariamente este proyecto agota las posibilidades de estudios sobre estos compositores, sino que, constituye un punto de partida para posteriores trabajos de investigación, es por ello que se invita a futuros estudiantes e instituciones educativas a prestar ese interés en los compositores de nuestra localidad y despertar el sentido de pertenencia con estos.

6. Referencias

- Academia de Humanismo Cristiano. (2021). *Editorial musical*.
<https://bibliotecadigital.academia.cl/xmlui/bitstream/handle/123456789/3947/TLMUS%2005.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Cayambis Music Press. (2013). *Cayambis Music Press: Partituras de música latinoamericana*.
<https://spanish.cayambismusicpress.eu/>
- Codoñer, C. (2005). La filología y los filólogos. *Educação & Sociedade*, 90(26), 149-170.
- Ferrero, R. (2013). La editorial Ricordi y su aportación a la publicidad italiana de principios del siglo XX. *Journals*, 3(1), 229-271.
- Jaramillo, R. (1983). *Loja Cuna de Artistas*. Editorial Banco Central del Ecuador.
- Melos. (2020). *Melos/Ediciones musicales*. <https://melos.com.ar/>
- Romero, A. (2006). La documentación de los archivos y sus posibilidades de investigación filológica, paleográfica y diplomática: el caso del AhebBeha. *Res Diachronicae*, (5), 57-72.
- Sans, J. F. 2006. La edición crítica de música para piano en el contexto latinoamericano. *Boletín de Música Casa de las Américas*, (17), 3-22.
- Sans, J. F. (2020). 2do Simposio en Composición e Investigación Musical Latinoamericana. *U Artes Memorias*, 91-138.
- Sans, J. F. (2021). 2do Simposio en Composición e Investigación Musical Latinoamericana. *U Artes Memorias*, 91-138.
- UNESCO. (2021). *Distribución y transformación de los ingresos de cadena de valor de la emisión de música*.
https://www.unesco.org/creativity/sites/default/files/medias/fichiers/2023/01/2-policy_perspectives_music_sp-web%20%281%29.pdf
- Universidad Internacional de La Rioja. (2021). *¿Qué es un editor musical y cuáles son sus funciones?* <https://www.unir.net/humanidades/revista/que-es-editor-musical/>
- Universidad Nacional de Loja. (2021). *Repertorio pianístico ecuatoriano. Capítulo Loja*.
<https://www.unl.edu.ec/node/2887>
- Vela, C. (2001). *La Filología musical Volumen I*. Editorial Librería Musical e Italiana.

7. Anexos

Anexo 1: Producto Artístico

https://drive.google.com/file/d/1ZhRuxBe1yUwaQ0syM_vdMMOli2wPl8k1/view?usp=sharing



Anexo 2: Ficha de registro de obras

Repertorio pianístico		
<i>Manuel Mesías Sánchez</i>	<i>Manuel Torres Vega</i>	<i>Segundo Puertus Moreno</i>
Volante lojano-pasodoble	Tarcila-pasillo	Virginia-pasillo
Tulcaneñita-sanjuanito	Carmela mía-pasodoble/pasillo	El dolor de la vida-pasillo
No hay como longa de uno-sanjuanito		No me dijiste adiós-pasillo
		Nunca vencidos-pasodoble
		Canción andina-pasodoble

Anexo 3: Certificado del abstract



Dirección: Calle La Condamine 26-37 y Avenida PioJaramillo Alvarado. Edificio Rosalía.
www.europeek.com.ec
europeekloja@gmail.com
Secretaría de Cualificaciones Profesionales y Gestión Artesanal Res. Nro. MDT-SCPGA-2023-0347

LOJA-ECUADOR

I can do it #YoSoyEuroPeek

Loja 01 de Agosto de 2024

CERTIFICADO DE TRADUCCION

EUROpeek INSTITUTO DE IDIOMAS

CERTIFICA:

Haber realizado la traducción de español a inglés del resumen del Trabajo de Titulación titulado: "Repertorio pianístico de los compositores lojanos Manuel Mesías Sánchez, Manuel Torres Vega y Segundo Puertas Moreno. Edición de obras".

De autoría de Víctor Hugo Guillén Paladines, portador de la cédula de identidad nro. 1150330080.

Es todo cuanto puedo certificar en honor a la verdad, facultando al interesado hacer uso del presente documento en lo que creyere conveniente.



Mg.Sc. Noralma Ordóñez Ortega
REPRESENTANTE LEGAL
EUROpeek INSTITUTO DE
IDIOMAS

R.U.C.: 1102404553001

